

République Tunisienne - Ministère de la Culture • وزارة الثقافة - الجمهورية التونسية
Centre National du Cinéma et de l'image • المركز الوطني للسينما والصورة



26th Edition
الدورة

November 21-28
نوفمبر 2015

jcctunisie.org

26/11

27/11

28/11

11H

COMPÉTITION
OFFICIELLE LM
L'ŒIL DU CYCLONE
Sékou TRAORE

Burkina
Faso 101' / VOST ANG

CINÉMA DU MONDE
DIE GELIEBTEN SCHWESTERN
Dominik GRAF

Allemagne 138' / VOST FR

CINÉMA DU MONDE
LE PROPHETE
Roger ALLERS

USA/Canada/France/
Liban/Qatar 84'

13H30

COMPÉTITION
OFFICIELLE LM
NECKTIE YOUTH
Sibs SHONGWE
En présence du réalisateur
Afrique
Du Sud 86'

SÉANCES SPÉCIALES
خسوف
KHOUSOUF
Fadhel JAZIRI
En présence du réalisateur
Tunisie 143'

CINÉMA DU MONDE
EVERYTHING WILL BE FINE
Wim WENDERS
Allemagne/Canada/
Norvege/France/ Suède 115'

16H

COMPÉTITION
OFFICIELLE LM
الزين اللي فيك
MUCH LOVED
Nabil AYOUGH
En présence de l'équipe du film
Maroc 100' / VOST FR

SÉANCES SPÉCIALES
THE WALL
Roger WATERS
En présence du réalisateur
Grande Bretagne/USA 90'

CINÉMA DU MONDE
LE DERNIER LOUP
Jean Jacques ANNAUD
En présence du réalisateur
France 121'

18H30

COMPÉTITION
OFFICIELLE LM
جوق العميين
L'ORCHESTRE DES AVEUGLES
Mohamed MOUFTAKIR
En présence du réalisateur
Maroc 110' / VOST FR

CINÉMA DU MONDE
IRRATIONAL MAN
Woody ALLEN
USA 97'

CINÉMA DU MONDE
THE LESSON
Kristina GROZEVA,
Petar VALCHANOV
Bulgarie/Grèce 105'

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

Le Colisée

26/11

27/11

28/11

11H

COMPÉTITION
DOCUMENTAIRE LM

بزا في الشارع

OUT ON THE STREET

Jasmina METWALY, Philip RIZK

En présence des réalisateurs

Egypte 72' / VOST ANG

COMPÉTITION
OFFICIELLE LM

جوق العميين

L'ORCHESTRE DES
AVEUGLES

Mohamed MOUFTAKIR

Irak 110' / VOST FR

CINÉMA DU MONDE

ARGENTINA

Carlos SAURA

Argentine/
Espagne 95' / VOST FR

13H30

COMPÉTITION
DOCUMENTAIRE LM

COMA

Sara FATTAHI

En présence de la réalisatrice

Syrie 97' / VOST ANG

CINÉMA DU MONDE

MON ROI

MAÏWENN

France 130' 100'

CINÉMA ITALIEN

L'ATTESA

Piero MESSINA

16H

COMPÉTITION
DOCUMENTAIRE LM

احرق البحر

BRULE LA MER

Nathalie NAMBOT,
Maki BERCHACHE

En présence des réalisateurs

Tunisie 75' / VOST ANG

COMPÉTITION
DOCUMENTAIRE LM

LA SIRENE DE FASO FANI

Michel K. ZONGO

Burkina Faso 89' / VOST ANG

CINÉMA DU MONDE

INFANCIA CLANDESTINA

Benjamin AVILA

Espagne/Argentine/
Brésil 110'

18H30

COMPÉTITION
PREMIÈRE ŒUVRE

SUGARCANE SHADOWS

David CONSTANTIN

Ile Maurice 86' / VOST FR

CINÉMA DU MONDE

NAHID

Ida PANAHADEH

Iran 105'

CINÉMA DU MONDE

MEDITERRANEA

Jonas CARPIGNANO

Italie/Allemagne/France/
USA/Qatar 107'SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALESSECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

L'ABC



26/11

27/11

28/11

13H	COMPÉTITION OFFICIELLE LM O KA Souleymane CISSE En présence de l'équipe du film Mali 96' / VOST FR	CINÉMA DU MONDE DHEEPAN Jacques AUDIARD France 114'	CINÉMA DU MONDE AN Naomi KAWASE Japon 113'
	COMPÉTITION PREMIÈRE ŒUVRE عزيز روجو NARCISSE Sonia CHAMKHI Tunisie 90' / VOST FR	COMPÉTITION OFFICIELLE LM THE ENDLESS RIVER Oliver HERMANUS Afrique Du Sud 108' / VOST FR	SÉANCES SPÉCIALES THE WALL Roger WATERS Grande Bretagne/USA 90'
18H	COMPÉTITION DOCUMENTAIRE LM FI RASSI ROND-POINT Hassen FERHANI Algérie 100' / VOST FR	CINÉMA DU MONDE JOURNEY TO THE SHORE Kiyoshi KUROSAWA Japon 128'	CINÉMA DU MONDE VALLEY OF LOVE Guillaume NICLOUX France 92'

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

Le Rio



26/11

27/11

28/11

13H

HOMMAGE À NOURI BOUZID

بنّت فاميليا

BENT FAMILIA

Tunisie 96' / VOST FR

**COMPÉTITION
OFFICIELLE LM****NECKTIE YOUTH**

Sibs SHONGWE

Afrique Du Sud 86'

CINÉMA ITALIEN**ANIME NERE**

Francesco MUNZI

103'

15H30

**COMPÉTITION
PREMIÈRE ŒUVRE****AJI-BI LES FEMMES DE
L'HORLOGE**

Raja SADDIKI

En présence de la réalisatrice

Maroc 66'

CINÉMA ITALIEN**YOUTH**

Paolo SORRENTINO

118'

CINÉMA DU MONDE**SOTTO VOCE**

Kamal KAMAL

Maroc 94'

18H

CINÉMA DU MONDE**MOUNTAINS MAY DEPART**

Jia ZHANG KE

Chine 131'

CINÉMA DU MONDE**AFERIM**

Radu JADU

Roumanie/Bulgarie/
Republique Tcheque/
France 105' / VOST FR**CINÉMA ITALIEN****L'ATTESA**

Piero MESSINA

100'

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALESSECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

Le Parnasse

26/11

27/11

28/11

12H

COMPÉTITION
DOCUMENTAIRE LM

وطن العراق عام صفر

HOMELAND (IRAQ YEAR
ZERO)

Abbas FAHDEL

12H

COMPÉTITION
DOCUMENTAIRE LM

COMA

Sara FATTAHI

Syrie 98' / VOST ANG

NOUVEAUX TERRITOIRES

ARABIAN NIGHTS
(THE RESTLESS ONE)

Miguel GOMES

Portugal 130'

14H30

Irak 334' / VOST ANG

14H30

CINÉMA ARGENTIN

WAKOLDA OU LE MEDECIN
DE FAMILLE

Lucia PUENZO

93' / VO

NOUVEAUX TERRITOIRES

ARABIAN NIGHTS
(THE DESOLATE ONE)

Miguel GOMES

Portugal 130'

18H30

NOUVEAUX TERRITOIRES

VIDEOCARTOGRAPHIES:

AIDA, PALESTINE

Till ROESKENS

France/Palestine

POUR TOUT BAGAGE, ON A
VINGT ANS

Camille DEGEYE

France 100'

17H

NOUVEAUX TERRITOIRES

HECHO EN CASA

Belhassen HANDOUS

Tunisie VOST FR

THE IMMORTAL SERGEANT

Ziad KALTHOUM

En présence du réalisateur

Syrie 150' / VOST ANG

NOUVEAUX TERRITOIRES

ARABIAN NIGHTS
(THE ENCHANTED ONE)

Miguel GOMES

Portugal 125'

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALESSECTIONS PARALLELES
HOMMAGESLa maison
de la culture
IBN RACHIQ



26/11

27/11

28/11

11H	COMPÉTITION OFFICIELLE LM DICTA-SHOT Mokhtar LADJIMI Tunisie 96' / VOST FR		
13H30	SÉANCES SPÉCIALES JE SUIS LE PEUPLE Anna ROUSSILLON En présence de la réalisatrice Wallonie 111'		
16H	CINÉMA DU MONDE MEDITERRANEA Jonas CARPIGNANO Italie/Alemagne/France/ Usa/Qatar 107'		
18H30	CINÉMA DU MONDE IRRATIONNAL MAN Woody ALLEN USA 97'		

 **SELECTION OFFICIELLE**
 **SEANCES SPECIALES**

 **SECTIONS PARALLELES**
 **HOMMAGES**

**Le Théâtre
Municipal**



26/11

27/11

28/11

13H

SPOTLIGHT BERLIN

HARMONY LESSONS

Silber BEAR, Emir BAIGAZIN

Kazakhstan 120' / VOST FR

COMPÉTITION
DOCUMENTAIRE LM

FI RASSI ROND-POINT

Hassen FERHANI

En présence du réalisateur

Algérie 100' / VOST FR

15H30

COMPÉTITION
DOCUMENTAIRE LM

رحلة في الرحيل

TRIP ALONG EXODUS

Hind SHOUFANI

Palestine 120' / VOST ANG

SÉANCES SPÉCIALES

PROGRAMME COURTS-
METRAGES FTCA

18H

PANORAMA DU CINÉMA
TUNISIENLA REVOLUTION DES
FEMMES, UN SIECLE DE
FEMINISME ARABE

Fériel BEN MAHMOUD

54' / VOST FR

SÉANCES SPÉCIALES

48 H FILM PROJECT

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

Théâtre National
4ème ART



26/11

27/11

28/11

12H	HOMMAGE À MANOEL DE OLIVEIRA PARTY	HOMMAGE À MANOEL DE OLIVEIRA ANIKI BOBO	CINÉMA ITALIEN PROGRAMME COURTS- METRAGES ITALIENS
	Portugal 95' / VOST ANG	Portugal 102' / VOST FR	53' / VOST FR
14H	CINÉMA ITALIEN NAPOLISLAM Ernesto PAGANO	CINÉMA ARGENTIN ABSENT Marco BERGER	HOMMAGE À NOURI BOUZID ERRANCE تجوال
	75' / VOST FR	87' / VOST FR	MILLEFEUILLE ما نموتش Tunisie 118'
16H	CINÉMA ARGENTIN PICHUCO Martin TURNES	CINÉMA ITALIEN IL GIOVANE FAVOLOSO Mario MARTONE	SPOTLIGHT BERLIN PROGRAMME COURTS- METRAGES BERLINALE B
	82'	135' / VOST FR	70' / VOST
18H30	CINÉMA ARGENTIN LE SCARABEE D'OR Alejo MOGUILLANSKY et Fia STINA SANDLUND	SPOTLIGHT BERLIN JAUJA Lisandro ALONSO	
	100' / VOST ANG	Argentine 208' / VOST FR	

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

Le Mondial



26/11

27/11

28/11

11H	FESPACO EZRA Newton ADUAKA	FESPACO EN ATTENDANT LE BONHEUR Abderrahmane SISSAKO	FESPACO DRUM Zola MASEKO
	Nigeria 110' / VOST ANG	Mauritanie 95' / VOST ANG	Afrique Du Sud 104' / VOST FR
13H30	FESPACO GUIMBA Cheick Oumar SISSOKO	FESPACO AU NOM DU CHRIST Roger Gnoan M'BALA	HOMMAGE AUX FEMMES EGYPTIENNES صراع في الميناء LES EAUX NOIRES Youssef CHAHINE
	Mali 93' / VOST ANG	Cote D'ivoire 90' / VOST ANG	120' / VO
16H	FESPACO PEGASE Mohamed MOUFTAKIR	FESPACO MUNA MOTO Jean Pierre DIKONGUE PIPA	HOMMAGE AUX FEMMES EGYPTIENNES شحاتين و نبلاد MENDIANTS ET ORGUEILLEUX Asma BEKRI
	Maroc 104' / VOST ANG	Cameroun 100' / VOST ANG	VO
18H30	FESPACO DJELI Fadika KRAMO-LANCINE	FESPACO TILAI Idrissa OUEDRAOGO	
	Cote D'ivoire 92' / VOST FR	Burkina Faso 81' / VOST ANG	

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

Le Palace



26/11

27/11

28/11

13H	CINÉMA DU MONDE TROIS SOUVENIRS DE MA JEUNESSE Arnaud DESPLECHIN	CINÉMA DU MONDE DERRIERE LE MUR LA CALIFORNIE Marten PERSIEL	
	France 123'	Allemagne 90'	
15H30	CINÉMA DU MONDE THE FINAL LESSON Pascale POUZADOUX	CINÉMA DU MONDE XENIA Panos KOUTRAS	CINÉMA DU MONDE JOURNEY TO THE SHORE Kiyoshi KUROSAWA
	France	Grèce/ France/Belgique 128'	Japon 127'
18H	CINÉMA ITALIEN SANGUE DEL MIO SANGUE Marco BELLOCCHIO	CINÉMA ITALIEN NOI E LA GIULIA Edoardo LEO	CINÉMA DU MONDE UNCLE TONY, THREE FOOLS AND THE SECRET SERVICE Mileva MINA
		115'	Bulgarie 87'

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

Institut Français
de Tunisie -
Auditorium



26/11

27/11

28/11

16H

PANORAMA DU CINÉMA
TUNISIEN

TUNISIA CLASH

Hind MEDDEB

65' / VOST FR

SÉANCES SPÉCIALES

DREAM BIGGER

SUR INVITATION

SÉANCES SPÉCIALES

48 H FILM PROJECT

El Hamra



26/11

27/11

28/11

13H

FESPACO

PIECES D IDENTITES

Mweze NGANGURA

REPUBLIQUE

DU CONGO 93' / VOST ANG

FESPACO

DRUM

Zola MASEKO

AFRIQU

DU SUD 104' / VOST FR

FESPACO

PEGASE

Mohamed MOUFTAKIR

MAROC 104' / VOST ANG

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

El Teatro



26/11

27/11

28/11

13H	COMPÉTITION OFFICIELLE CM PROGRAMME C 84' / VOST	CINÉMA ARGENTIN HISTORIA DE CRONOPIOS Y DE FAMAS Julio LUDUENA 90' / VOST FR	FESPACO DJELI Fadika KRAMO-LANCINE Cote D'ivoire 92'
	COMPÉTITION DOCUMENTAIRE LM LA SIRENE DE FASO FANI Michel K ZONGO Burkina Faso 89' / VOST ANG	CARTHAGE CINÉ-PROMESSES PROGRAMME C 84'	FESPACO AU NOM DU CHRIST Gnoan Roger M'BALA Cote D'ivoire 90' / VOST ANG
18H	SPOTLIGHT BERLIN JAUJA Lisandro ALONSO Argentine 208' / VOST FR	CINÉMA DU MONDE THANK YOU FOR BOMBING Barbara EDER Australie 100'	

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

L'Amilcar



26/11

27/11

28/11

15H30

SPOTLIGHT BERLIN

CHA VA CON VA

Phan Dang DI

Vietnam 102' / VOST FR

FESPACO

FIEVRES

Hicham AYOUCHE

Maroc 89'

FESPACO

TILAI

Idrissa OUEDRAOGO

Burkina Faso 81'

18H

FESPACO

FINYE

Souleymane CISSE

Mali 100'

COMPÉTITION

PREMIÈRE ŒUVRE

AJI-BI LES FEMMES DE L'HORLOGE

Raja SADDIKI

Maroc 66' / VOST FR

CINÉMA DU MONDE

THE FINAL LESSON

Pascale POUZADOUX

France

Ciné Jamil



26/11

27/11

28/11

11H

CINÉMA DU MONDE

Films Jeunesse

LES MINIONS

91'

CINÉMA DU MONDE

Films Jeunesse

LA GRANDE AVENTURE LEGO

100'

CINÉMA DU MONDE

Films Jeunesse

LES NOUVEAUX HEROS

102'

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

Espace Mass'ART



26/11

27/11

28/11

14H	COMPÉTITION OFFICIELLE CM PROGRAMME B	HOMMAGE À HABIB MASROUKI العتبات الممنوعة SEUILS INTERDITS Ridha BEHI العرس LA NOCE NOUVEAU THEATRE DE TUNIS	CINÉMA ITALIEN NOI E LA GIULIA Edoardo LEO
	83' / VOST	Tunisie 125' / VOST FR	115'
16H	CARTHAGE CINÉ-PROMESSES PROGRAMME B	COMPÉTITION DOCUMENTAIRE LM احرق البحر BRULE LA MER Nathalie NAMBOT, Maki BERCHACHE	CINÉMA DU MONDE AFERIM Radu JUDE Roumanie/Bulgarie/ Republique Tcheque/ France 105' / VOST FR
	78' / VOST	Tunisie 75' / VOST ANG	
18H	PANORAMA DU CINÉMA TUNISIEN LA MER AUSSI AIME LE BLUES Abdelwaheb BOUDEN	COMPÉTITION OFFICIELLE LM DEGRADE Tarzan et Arab NASSER	CINÉMA DU MONDE DIE GELIEBTEN SCHWESTERN Dominik GRAF
	95' / VOST FR	Palestine 83'	Allemagne 138' / VOST FR

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

L'Agora



26/11

27/11

28/11

14H	COMPÉTITION PREMIÈRE ŒUVRE	CINÉMA ITALIEN	CINÉMA ARGENTIN
	TREVE Myriam BEL HAJJ Liban 66'	MERAVIGLIOSO BOCCACCIO Vittorio et Paolo TAVIANI	PICHUCO Martin TURNES 82'
16H	CINÉMA ITALIEN	CINÉMA DU MONDE	PANORAMA DU CINÉMA TUNISIEN
	YOUTH Paolo SORRENTINO 118'	LES COMBATTANTS Thomas CAILLEY France 98'	LA REVOLUTION DES FEMMES, UN SIECLE DE FEMINISME ARABE Fériel BEN MAHMOUD 54' / VOST FR
18H	CINÉMA DU MONDE	CINÉMA DU MONDE	CINÉMA DU MONDE
	MON ROI MAÏWENN France 130'	LA TETE HAUTE Emmanuelle BERCOT France 119'	IRRATIONNAL MAN Woody ALLEN USA 97'

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

ALHAMBRA
ZEPHIR



26/11

27/11

28/11

13H30	CARTHAGE CINÉ-PROMESSES PROGRAMME A	PANORAMA DU CINÉMA TUNISIEN PROGRAMME COURTS-ME- TRAGES	CINÉMA DU MONDE DHEEPAN Jacques AUDIARD
	81'	Tunisiens 61' / VOST	FRANCE 114'
16H	COMPÉTITION OFFICIELLE LM البئر LE PUIT Lotfi BOUCHOUCH En présence de l'équipe du film Algérie 90' / VOST ANG	COMPÉTITION DOCUMENTAIRE LM بزّا في الشارع OUT ON THE STREET Jasmina METWALY, Philip RIZK Egypte 72' / VOST ANG	SPOTLIGHT BERLIN HARMONY LESSONS Silber BEAR, Emir BAIGAZIN Kazakhstan 120' / VOST FR
	65'	Ethiopie 99'	
18H30	COMPÉTITION PREMIÈRE ŒUVRE GATE OF DEPARTURE Karim HANFI Egypte 65'	COMPÉTITION OFFICIELLE LM DIFRET Zeresenay BERHANE MEHARI Ethiopie 99'	CINÉMA ITALIEN YOUTH Paolo SORRENTINO Italie/France /Suisse/Grande Bretagne 118'

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

CinéMad'art



26/11

27/11

28/11

13H	<p>HOMMAGE À NOURI BOUZID PENALTY ضربة جزاء</p> <hr/> <p>MAKING OF</p> <p>Tunisie 120'</p>	<p>HOMMAGE À NOURI BOUZID عرائس الطين</p> <p>POUPEES D'ARGILE</p> <p>Tunisie 100' / VOST FR</p>	<p>HOMMAGE À NOURI BOUZID بنت فاميليا</p> <p>BENT FAMILIA</p> <p>Tunisie 96' / VOST FR</p>
15H30	<p>HOMMAGE AUX FEMMES EGYPTIENNES تل الزعتر</p> <p>TELL EZZATAR</p> <p>زيارة يومية</p> <p>ZIARA YAOUMIYA</p> <p>صلاة من وحي مصر القديمة</p> <p>SALAT MINWAHY MISR AL KADIMA</p> <p>Nabiha LOTFI</p> <p>VO</p>	<p>FESPACO EZRA</p> <p>Newton ADUAKA</p> <p>Nigeria 110' / VOST ANG</p>	<p>HOMMAGE AUX FEMMES EGYPTIENNES صراع في الوادي</p> <p>CIEL D'ENFER</p> <p>Youssef Chahine</p> <p>125' / VO</p>
18H	<p>COMPÉTITION PREMIÈRE ŒUVRE LOVE, THEFT AND OTHER ENTANGLEMENTS</p> <p>Muayad ALAYAN</p> <p>Palestine 93' / VOST ANG</p>	<p>COMPÉTITION OFFICIELLE LM L'ŒIL DU CYCLONE</p> <p>Sékou TRAORÉ</p> <p>Burkina Faso 101' / VOST ANG</p>	<p>COMPÉTITION DOCUMENTAIRE LM يوميات كلب طائر</p> <p>DIARIES OF A FLYING DOG</p> <p>Bassem FAYED</p> <p>Liban</p>

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

Le Cinevog



26/11

27/11

28/11

13H

COMPÉTITION
OFFICIELLE LM

DEGRADE

Tarzan et Arab NASSER

Palestine

83'

COMPÉTITION
OFFICIELLE LM

O KA

Souleymane CISSE

Mali

96' / VOST FR

15H

CINÉMA DU MONDE

LA LOI DU MARCHÉ

Stéphane BRIZE

France

93'

CINÉMA DU MONDE

TAXI TEHERAN

Jafar PANAHI

Iran

86'

SELECTION OFFICIELLE
SEANCES SPECIALES

SECTIONS PARALLELES
HOMMAGES

Campus Universitaire
de la Manouba :
Amphithéâtre